

О заключении Соглашения о Технической помощи (гранте) между Правительством Республики Казахстан и Исламским Банком Развития по подготовке технико-экономического обоснования и предварительного проекта автодороги "Боровое-Кокшетау-Петропавловск"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 6 июня 2002 года N 610

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить проект Соглашения о Технической помощи (гранте) между Правительством Республики Казахстан и Исламским Банком Развития по подготовке технико-экономического обоснования и предварительного проекта автодороги "Боровое-Кокшетау-Петропавловск".

2. Уполномочить Жамишева Болат Бидахметовича - вице-Министра финансов Республики Казахстан подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение о Технической помощи (гранте) между Правительством Республики Казахстан и Исламским Банком Развития по подготовке технико-экономического обоснования и предварительного проекта автодороги "Боровое-Кокшетау-Петропавловск".

3. Выделить Министерству транспорта и коммуникаций Республики Казахстан из резерва Правительства Республики Казахстан, предусмотренного в республиканском бюджете на 2002 год для ликвидации чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера и иных непредвиденных расходов, 8843120 (восемь миллионов восемьсот сорок три тысячи сто двадцать) тенге на софинансирование подготовки технико-экономического обоснования и предварительного проекта автодороги "Боровое-Кокшетау-Петропавловск".

4. Внести в постановление Правительства Республики Казахстан от 30

декабря 2000 года N 1963

P001963_

"Об утверждении Программы государственных инвестиций Республики Казахстан на 2000-2002 годы" (САПП Республики Казахстан, 2000 г., N 56, ст. 631) следующие дополнение и изменения:

в приложении 2 к Программе государственных инвестиций Республики Казахстан на 2000-2002 годы, утвержденной указанным постановлением:

в отраслевом секторе "Транспорт и связь":

дополнить строкой, порядковый номер 56-1, следующего содержания:

1	!	2	!	3	!		!
56-1	!	Подготовка ТЭО и предварительного проекта автодороги "Боровое-Кокшетау-Петропавловск"	!	Министерство транспорта и коммуникаций	!		!
4	!	5	!	6	!	7	!
2002	!	Всего	!	0,29	!		!
	!	Грант ИБР	!	0,23	!		!
	!	Республиканский бюджет	!	0,06	!		!
8	!	9	!	10	!	11	!
	!		!	0,29	!		!
	!		!	0,23	!		!
	!		!	0,06	!		!

в итоговом разделе:

в строке "Всего":

в графе 6 цифру "2525,34" заменить цифрой "2525,63";

в графе 10 цифру "266,51" заменить цифрой "266,8";

в строке "Всего из внешних источников":

в графе 6 цифру "2063,71" заменить цифрой "2063,94";

в графе 10 цифру "210,91" заменить цифрой "211,14";

в строке "гранты":

в графе 6 цифру "186,57" заменить цифрой "186,8";

в графе 10 цифру "36,83" заменить цифрой "37,06";

в строке "Всего из внутренних источников":

в графе 6 цифру "461,63" заменить цифрой "461,69";

в графе 10 цифру "55,60" заменить цифрой "55,66";

в строке "республиканский бюджет":

в графе 6 цифру "455,77" заменить цифрой "455,83";

в графе 10 цифру "52,60" заменить цифрой "52,66".

5. Министерству транспорта и коммуникаций Республики Казахстан обеспечить целевое и эффективное использование средств привлекаемого гранта.

6. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

Соглашение о Технической помощи
(гранте)
между
Правительством Республики Казахстан
и
Исламским Банком Развития
по подготовке
Технико-экономического обоснования
и предварительного проекта
автодороги Боровое-Кокшетау-Петропавловск
Соглашение о технической помощи (гранте)

Соглашение совершено _____ 2002, между Правительством Республики Казахстан (далее именуемым "Правительство") и Исламским Банком Развития (далее именуемым "Банк").

Учитывая, что Правительство запросило Банк предоставить Техническую помощь для финансирования Технико-экономического обоснования и Подготовки предварительного проекта автодороги Боровое-Кокшетау-Петропавловск, описанных в Приложении 1 к настоящему Соглашению (далее именуемых "Исследования");

Учитывая, что Банк согласился предоставить Техническую помощь на условиях, определенных ниже;

Таким образом, настоящим стороны договорились о следующем:

С т а т ь я 1
С у м м а г р а н т а

Банк предоставит Правительству из средств Уакф фонда Банка Грант Технической помощи в сумме, не превышающей 182756 (Сто восемьдесят две тысячи семьсот пятьдесят шесть) Исламских динаров, которые приблизительно равны 232100 (Двести тридцать две тысячи сто) долларам США.

С т а т ь я 2 Выплаты и использование средств гранта

Раздел 2.01

Сумма Гранта будет выплачена в соответствии с Процедурами выплат Банка.

Раздел 2.02

Средства Гранта будут использованы только для покрытия стоимости И с с л е д о в а н и й .

Раздел 2.03 Дата заявки на первую выплату

Если до 31 декабря 2002 г., или в более поздний срок, как может быть согласовано между Правительством и Банком, Правительство не представит в Банк заявку для проведения первой выплаты, Банк может расторгнуть настоящее Соглашение после представления Правительству соответствующего уведомления.

Раздел 2.04 Дата закрытия

Если любая часть Гранта не будет выплачена до 31 декабря 2004 г. или в любой более поздний период, как согласовано между Правительством и Банком, Банк может, после консультаций с Правительством, аннулировать часть Гранта, которая не была в ы п л а ч е н а .

С т а т ь я 3 Проведение Исследований

Раздел 3.01

Исполнительным агентством для Исследований является Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан.

Р а з д е л 3 . 0 2

С целью содействия Правительству в проведении Исследований, Правительство, путем консультаций с Банком, проведет отбор и заключит контракт на консультационные услуги в соответствии с процедурами Банка.

Р а з д е л 3 . 0 3

Консультант получит такое Техническое задание, которое может быть согласовано в письменном виде между Правительством и Банком до приглашения Консультантов представить предложения. Техническое задание может усовершенствоваться путем письменного согласования между Правительством и Банком.

Р а з д е л 3 . 0 4

Правительство совместно с Банком проведет с отобранным Консультантом переговоры, результаты которых являются предметом окончательного согласования Правительством и Банком.

С т а т ь я 4

Обязанности Правительства

Р а з д е л 4 . 0 1

Правительство будет сотрудничать с Банком и Консультантом для обеспечения того, чтобы Исследования проводились своевременно и эффективно, согласно соответствующим финансовой и административной практикам, и для этого предоставит Консультанту всю существующую информацию, относящуюся к Исследованиям, если это не противоречит законодательству Республики Казахстан.

Р а з д е л 4 . 0 2

Для Исследований Правительство безвозмездно предоставит Консультанту такой персонал, оборудование или другие услуги или удобства, которые требуются для проведения работ и будут более подробно указаны в Техническом задании.

Р а з д е л 4 . 0 3

Правительство на полный рабочий день предоставит квалифицированный местный дополнительный персонал для оказания содействия и сотрудничества с Консультантом при проведении Исследований.

Р а з д е л 4 . 0 4

Правительство предусмотрит средства, необходимые для покрытия стоимости

Исследований в местной валюте, а также будет финансировать любое превышение стоимости, которое может возникнуть при их проведении.

Р а з д е л 4 . 0 5

Правительство поручит Консультанту представлять в Банк копии документов, подготовленных Консультантом в целях Исследований, включая отчеты и проекты, планы, чертежи, спецификации, рабочие графики и сметы расходов, а также другую существенную информацию, в таком количестве и форме, которые могут быть обоснованно запрошены Банком.

Р а з д е л 4 . 0 6

Правительство в рамках своей компетенции и в соответствии с законодательством Республики Казахстан предпримет меры по обеспечению свободного доступа аккредитованным представителям Банка ко всей земле и сооружениям, связанным с проведением Исследований.

Р а з д е л 4 . 0 7

Правительство будет вести или поручит вести счета и записи в состоянии, достаточном для отображения использования средств Гранта и хода проведения Исследований (включая их стоимость).

Р а з д е л 4 . 0 8

Правительство будет представлять в Банк ежеквартальные отчеты с указанием подробностей хода работ, встречающихся проблем, предпринятых действий и других деталей, которые Банк может запросить время от времени.

Р а з д е л 4 . 0 9

В течение 90 (девяносто) дней с момента представления Окончательного отчета Консультанта Правительство представит в Банк отчет по оценке результатов Технической помощи, предоставленной Банком в соответствии с настоящим Соглашением и в рамках которого задачи Исследований были достигнуты.

Р а з д е л 4 . 1 0

Правительство своевременно проинформирует Банк, о любых условиях, которые влияют или грозят повлиять на достижение целей Исследований, проведение связанных с ними услуг или выполнение обязанностей по настоящему Соглашению.

Р а з д е л 4 . 1 1

(а) Вознаграждение Консультанта будет облагаться налогами в соответствии с

законодательством Республики Казахстан. Любые налоги и пошлины не могут быть оплачены из средства гранта и будут финансироваться Правительством в пределах суммы софинансирования проекта Технической помощи с казахстанской стороны.

(б) Правительство обязуется информировать Консультанта о всех налогах и пошлинах, которые налагаются Правительством до представления им своего финансового предложения.

Р а з д е л 4 . 1 2

Правительство в соответствии с законодательством Республики Казахстан предпримет меры по:

(а) освобождению, от налогов, таможенных и других пошлин любое оборудование, материалы или принадлежности (кроме подакцизных), ввозимые на территорию Казахстана с целью проведения Исследований и которые, после ввоза на подобную территорию, будут впоследствии вывезены оттуда;

(б) своевременному таможенному оформлению любого оборудования, материалов и принадлежности, необходимые для Исследований и личных нужд Консультанта и его персонала. Исполнительное агентство окажет содействие в своевременном решении всех официальных таможенных требований;

(в) обеспечению Консультанта и его персонала своевременным предоставлением необходимых въездных и выездных виз, разрешением на временное проживание, разрешением на иностранную валюту и проездные документы, требуемые для их пребывания в Казахстане; и

(г) выдаче всех необходимых разрешений и доверенностей для проведения Исследования.

С т а т ь я 5 О т ч е т н о с т ь и р а з н о е

Р а з д е л 5 . 0 1

Правительство и Банк время от времени, по запросу какой-либо из сторон, будут обмениваться взглядами на Техническую помощь и консультироваться по любому отчету, подготовленному Консультантом, и по реализации любых рекомендаций, представленных в этих отчетах.

Р а з д е л 5 . 0 2

Банк может использовать любой отчет, подготовленный Консультантом, в любых целях, которые Банк может рассматривать необходимыми, но эти отчеты не могут публиковаться, если это не оговорено иначе между Правительством и Банком.

Р а з д е л 5 . 0 3

Условия содействия Банка в соответствии с настоящим Соглашением не обязывают Банк продолжать оказывать финансовое или дальнейшее техническое содействие Правительству в отношении реализации любых рекомендаций Консультанта.

С т а т ь я 6 К о о р д и н и р о в а н и е

Правительство настоящим назначает Министра транспорта и коммуникаций для работы с Консультантом и Банком, а также назначает прямым ответственным лицом за выполнение обязательств, возложенных на Правительство настоящим Соглашением.

Статья 7

Уведомление

Любое письменное уведомление одной стороной другой стороны будет считаться надлежащим образом представленным, если оно будет передано из рук в руки или отправлено по телефонной линии, почте или телексу по одному из следующих адресов:

За Правительство Республики Казахстан:
Министерство транспорта и коммуникаций
Комитет автомобильных дорог

За Исламский Банк Развития
P.O.Box 5925
Jeddah 21432
Kingdom of Saudi Arabia

Дополнительный адрес для телефоно- и радиограмм:
Cable: BANKISLAMI JEDDAH
Telex: 6001137ISDBSJ

Fax: 6366871 JEDDAH

Статья 8

Соглашение вступает в силу с даты выполнения Правительством Республики Казахстан необходимых внутригосударственных процедур.

В подтверждение вышесказанного уполномоченные представители сторон подписали настоящее Соглашение в двух подлинных экземплярах на английском языке в день, указанный в его Преамбуле.

За и от имени Правительства Республики Казахстан
Управляющий ИБР от Республики Казахстан -
вице-Министр финансов Республики Казахстан
Жамишев Болат Бидахметович

За и от имени Исламского Банка Развития

Приложение

О п и с а н и е и с с л е д о в а н и й

Цель Технической помощи (ТП) - в подготовке Технико-экономического обоснования и предварительного проекта автодороги Боровое-Кокшетау-Петропавловск, которая состоит из двух полос с покрытием из асфальта, проезжей частью шириной 15 м и расчетной скоростью 120 км/час. ТП включает в себя Технико-экономическое обоснование и подготовку предварительного проекта группой специалистов, состоящей из Инженеров-дорожников, Инженера по искусственным сооружениям, Специалиста по охране окружающей среды, Инженера-геотехника и Экономиста-дорожника. Исследование будет включать определение оптимальной траектории/расположения дороги, первичную смету расходов и определение участков, для которых требуется разработка детального проекта. Предварительный проект будет включать линейную диаграмму, показывающую существующее состояние и предлагаемые изменения дороги; концептуальные проектные решения любых новых или восстановленных искусственных сооружений; концептуальные проектные решения по водопропускным трубам; план действий для определения приоритетов в детальном

проектировании и строительных работах.

Общая стоимость ТП - не более 289300 долларов США. ИБР предлагает предоставить ТП (Грант) из средств Уакф фонда в сумме 182756.00 Исламских динар (около 232100 долларов США) для покрытия финансирования компонента в иностранной валюте, указанного выше. Правительство Казахстана финансирует оставшиеся 57200 долларов США, которые составляют 20% общей стоимости ТП.

(Специалисты: Склярова И.В.,
Умбетова А.М.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан